

Bundesgesetz

betreffend

1. Kreierung:

- a. einer Sektionschefstelle für den Territorialdienst auf der Generalstabsabteilung;
- b. der Stelle eines dritten Arztes der Militärversicherung;
- c. der Stelle eines technisch gebildeten Gehülfen für die Versuchsstation in Thun.

2. Aufhebung der Stelle des Staboffiziers des Militärdepartements.

(Vom 22. Dezember 1906.)

Die Bundesversammlung
der schweizerischen Eidgenossenschaft,

nach Einsicht einer Botschaft des Bundesrates vom 3. Dezember 1906, und in teilweiser Abänderung der Art. 2, 3, 8, 11 des Bundesgesetzes betreffend die Organisation des Militärdepartementes vom 20. Dezember 1901,

beschliesst:

Art. 1. Es werden in der Militärverwaltung folgende neue Stellen kreiert:

- a. Auf der Generalstabsabteilung die Stelle eines Sektionschefs für den Territorialdienst mit einer Jahresbesoldung von Fr. 5000 bis Fr. 6800, nebst Pferderation und Wartungsgebühren ;
- b. für die Militärversicherung die Stelle eines III. Arztes mit einer Jahresbesoldung von Fr. 5000 bis Fr. 6000 ;
- c. für die Versuchsstation für Geschütze und Handfeuerwaffen in Thun, die Stelle eines technisch gebildeten Gehülfen mit einer Jahresbesoldung von Fr. 3000 bis Fr. 4000.

Art. 2. Die im Artikel 2, letztes Alinea, des Bundesgesetzes vom 20. Dezember 1901 betreffend die Organisation des Militärdepartements vorgesehene Stelle des Stabs-offiziers des Militärdepartements wird aufgehoben.

Art. 3. Der Bundesrat ist beauftragt, auf Grundlage der Bestimmungen des Bundesgesetzes vom 17. Juni 1874 betreffend die Volksabstimmung über Bundesgesetze und Bundesbeschlüsse, die Bekanntmachung dieses Bundesgesetzes zu veranstalten und den Beginn der Wirksamkeit desselben festzusetzen.

Also beschlossen vom Ständerate,

Bern, den 22. Dezember 1906.

° Der Präsident: **Adalbert Wirz.**
Der Protokollführer: **Schatzmann.**

Also beschlossen vom Nationalrate,

Bern, den 22. Dezember 1906.

Der Präsident: **Camille Decoppet.**
Der Protokollführer: **Ringier.**

Der schweizerische Bundesrat beschliesst:
Das vorstehende Bundesgesetz ist zu veröffentlichen.
Bern, den 29. Dezember 1906.

Im Namen des schweiz. Bundesrates,
Der Bundespräsident:

L. Forrer.

Der Kanzler der Eidgenossenschaft:
Ringier.

Datum der Veröffentlichung: 29. Dezember 1906.
Ablauf der Referendumsfrist: 29. März 1907.



Bundesgesetz betreffend 1. Kreierung: a. einer Sektionschefstelle für den Territorialdienst auf der Generalstabsabteilung; b. der Stelle eines dritten Arztes der Militärversicherung; c der Stelle eines technisch gebildeten Gehülfen für die Versuchsst...

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1906
Année	
Anno	
Band	6
Volume	
Volume	
Heft	53
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	29.12.1906
Date	
Data	
Seite	694-696
Page	
Pagina	
Ref. No	10 022 238

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.